

Printed and Published by Lim Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

大清光緒卅六年
庚子九月初九日

自端莊剛趙諸王公大臣交誼後薄海人民均領手稱慶以此爲中國之大轉機乃數日之間復有西幸長安之諭旨於是薄海人民又變慶幸爲可憂矣雖然實非西幸長安之可憂而前門拒虎後門進狼之可憂也有病者焉誤於庸醫之手致入膏肓富奄奄一息之時既以熱毒蔓延不能受峻補以元氣虛弱不能任攻伐蓋內毒外患相逼而來正所謂良醫束手者也於是有所居不利當遷西室爲諸者西室規模狹小牆壁污穢窓牖不多空氣不足卜居於此大非養身之道更非病體所宜然使屏前上之庸醫而另召良醫一改其昔日之方藥則不遷西室易爲功卽遷於西室亦可漸有起色蓋所重者在醫藥而不在室之合宜與否其次也今也不然既以虛弱之病體迭進辛熱之品而難毒滿身又感外來之風邪其醫藥之不良已有顯然之證據親戚子弟痛陳庸醫之謬於是毅然去之別召所謂良醫方謂定方配藥當必大反乎昔日之湯劑而孰知其首議遷居以虛弱之身體重以遠居之勞頓病勢必增而所遷之室尤不宜於病蓋所謂良醫者實卽庸醫之同派其望聞問切與庸醫之識一而其定方配藥亦與庸醫之施治同此雖不遷居亦難望沈疴之起故曰可憂者在此也庶傳霖爲殺剛之知己而劉宮保之勁對也歷膺外任皆以剛毅爲師範亦步亦趨如出一人故在兩江督任暫時代庖卽大反劉宮保之政策徒以爲時不久志願未伸乃乘機起程有得邀聖眷入軍機首議西幸長安蓋以長安在萬山之中去敵遠可以重展其閉關自守之政策與端莊剛趙縱師召釁之初意以異也其次報復私怨任外官時以屬員徐紹垣不能遂其勒捐之私心羅織致之於省監既卸任聞已交核核算交代不覺氣憤填胸遂於得志之初君父蒙塵該事如焚之時先以重罪處徐某一以報其私怨二使異己者驚心焉蓄量福小無古大臣休休之度與端莊剛趙之睚眦必報無以異也嗚呼舊執政之昏瞶糊塗盡人知之其固寵專制亦盡人知之二三忠君愛國之大臣集內外之全力致有因而流血者今倖倖得有撤去牙使分別嚴議之機會而乘隙以進求復有鹿傳霖今猶是昔遂使九仞之功虧於一簣可不悲哉先有李秉衡以勤王入京當未到京之前固有稟旨簡傳霖爲全權大臣促令人京矣及李秉衡入覲痛詆洋教痛詆東南游說岸然以拒敵自任盈朝信之遂變議和之機會爲堅拒卽由李秉衡率師迎敵於楊村兵士戰先潰遂使各軍之兵長驅直入條抵京城兩宮不及爲備倉皇出走車服不全護衛零落皆李秉衡之罪也然當時端莊剛趙勢微尙熾卽無李秉衡附和亦難息戰議和者今一固議和之機會矣端莊剛趙之氣餒漸消乃復鹿傳霖繼其後何中國之不幸耶朝廷於大員之會籍外任者以其習知外事輒重視之今鹿傳霖初自外任入衛自無不諫行言聽者使充其閉關之策報復之量一日推翻東南之約豈不更可痛耶又其調鑲紅旗滿洲都統懷塔布者亦戊戌推翻新政之首禍也聞太后將畀以兵權矣故曰中國今日非特西幸長安之可憂而前門拒虎後門進狼之可憂也

選新即報

紐約電音 ○三十號勞打電云美國沒來因有向欲得居總統一席前屆推選之期因舉之者稍遜遂不獲如意茲公舉總統又將及期該員頗經演說布告其政治宗旨以起人希望福利之心而共舉之昨又再遊紐約登堂演說此次

建道華人病房捐緣續歌 ○敬啟者緣我年前所患痘疹核疫一症不為公廷醫治幸蒙長拿靈藥調治迅速痊癒茲因我人患此症致亡者多屋內貨物焚化并禁止無病之人不准出入設屋輕病人心惶惶不勝惶恐生准在福建岩搭振東塚亭暫作病房延華人醫生請治萬幸得宜外特誌謝 宣統二年十月廿九日 建道華人病房捐緣續歌

平章公館參議共相證以僉謂須建華人病房以惠衆生當即蒙潘君興隆鄭君景貴張君振勳謝君榮光謝君瑞麟等捐銀壹千五百元經議林四川掛紗林嵩冲之椰園在直落日落洞約二十廊以便福侯公林君寧綽得昌號等首倡喜緣金計五萬二千元經議林四川掛紗林嵩冲之椰園在直落日落洞約二十廊以便築造房屋第土木大興經費浩繁非集鉅款不能接濟現推舉 總理 梁樂卿 潘興隆 伍社旺 邱有用 鄭景貴 謝五湖 謝榮光 楊忠萬 許武安 楊章才 林玉衡 楊允兩 梅福星 陳錦慶 吳信賢 黃學文 黃進聰 顏五美 林程合 林克全 李亞有一 王天星 陸炳貴 徐時忠 古允卿 邱華約 陳明亮 林花鐸 謝德順 伍學焯 等以上三十位為董辦捐緣等事惟我同人各宜踴躍樂助俾成廣廈萬間使貧病者有所依倚則功德無量矣 特此佈 聞 光緒庚子年九月初四日 廣福等公啟

緞葛兄弟有限公司各貨出售

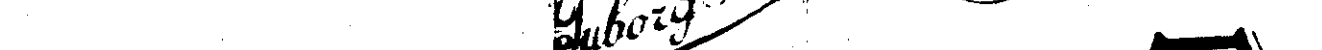
KATZ BROTHERS Limited, Penang.

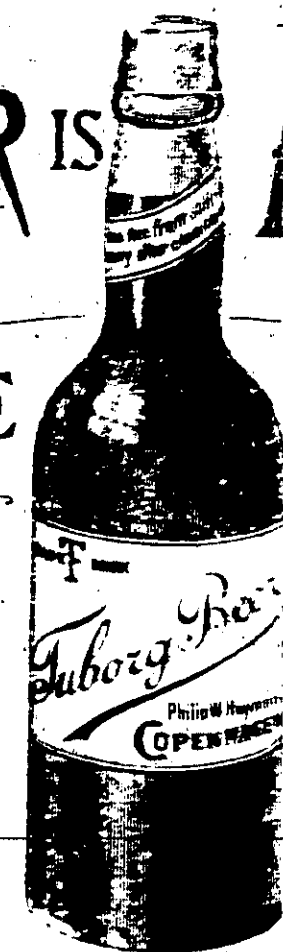
丑莫頂上蜜酒招售

每箱十四員小罐八十四罐每箱二十一員

TUBORG BEER IS ABSOLUTELY THE BEST

ALWAYS TAKE THE BEST


THEREFORE TAKE
ALWAYS TUBORG



大罐庄四十八罐每箱十一員小罐九十二罐

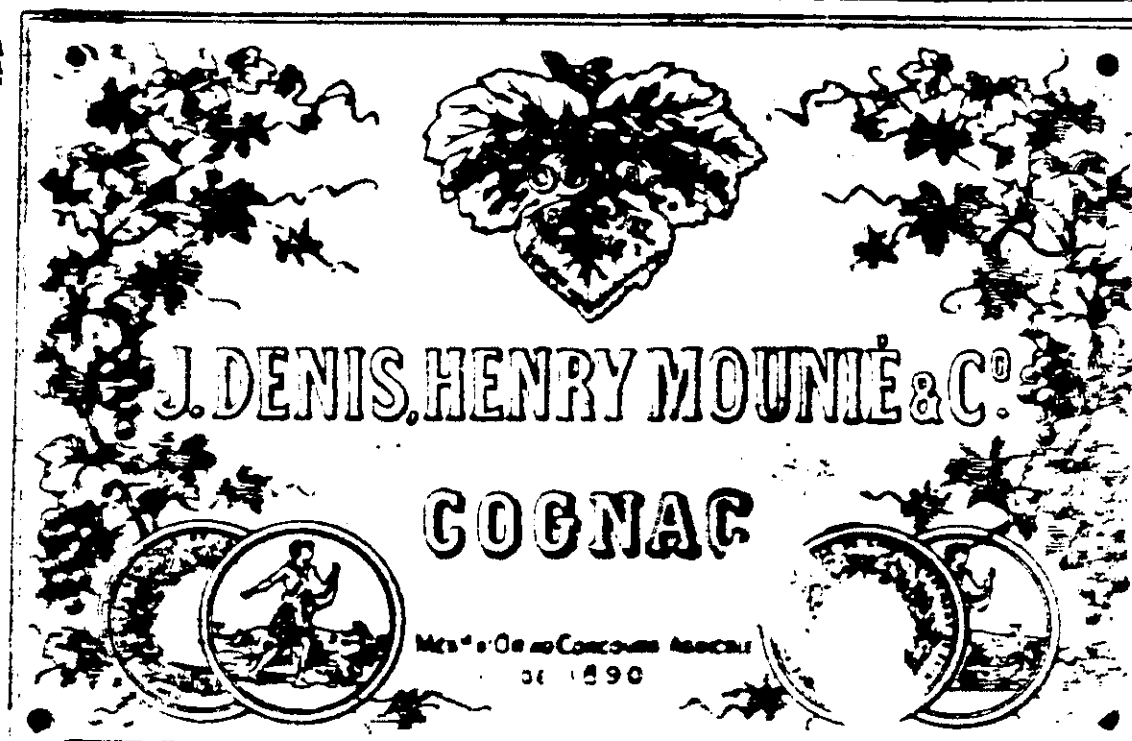


酒 己 實 威 堅 武

請	七	白	員	罐	每	出	威	自	敬
認	角	頭	七	紅	箱	售	實	到	啓
標	半	每	角	頭	十	烏	杞	頂	者
頭	惠	箱	半	每	三	罐	酒	上	本
爲	顧	八	白	箱	員	白	來	武	公
記	者	員	罐	九	烏	頭	橫	堅	司



國 力 萬 連 池 酒



此酒造製之法精妙異常酒味甚清凡沽飲者均各稱善諸君賜顧者請辨明此標不悞此佈

龍標土油發售

啟者本公司新到龍印土油
來檳出售 諸君光顧其油
選擇精料配製燃燈光亮無
煙可向代理人中街藏德號
銀羅申瑞遠號裕勝號採買
便是特此佈



粉兒肥氏連美

MELLIN'S FOOD.

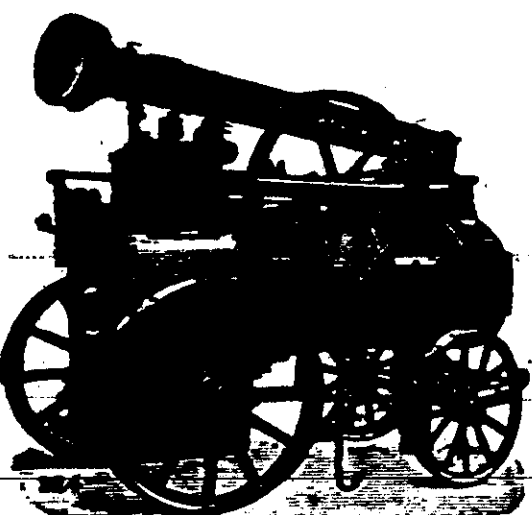


大罐每勞一十四員
小罐每勞八員五角

1

McALISTER & Co.,

英 油 漆 線 布 帆 索 油 牛 上 頂 車 器 機



顧請問敝號貨真價廉

頂 自到新金山頂上牛油
 變代理佛聞名牛油一
 上 磅庄每珍六角五占二
 牛 磅庄每珍一元二角五
 油 占并代理新金山盒庄
 牛肉及菓子發兌

索 帆 布

自到大小各
款呂宋索副
家索各款帆
布并線各款
色漆并油以

紅 毛 灰

油	漆	線
此佈	售價其相宜	上俱係頂上
鞍	馬	各

英一千九百年正月七號

清光緒二十六年正月初八日

檳城塗庫街十九號門牌媽加里實打公司謹啓

頂上鐵秤
由一磅至二
千磅鐵秤及
代理批明示
公司聞名鉄
秤在地遷移
免勞力

代理黃嶼紅毛灰每桶一
方之厚堪載五百七十七磅
其桶甚堅內裝有三百七十
五磅蒙新加坡工部局及各
處王家定購需用貨真價廉
非他家所能及也

大小馬鞍全付五十元及馬
用之鐵皮器皿齊備并有美
名廠自製馬鞍寄售全付二
十元五角

清光緒二十六年正月初

各 代理不來石沙
里買的英吉利
鐵 鐵厨各款大小
齊備光顧者請
厨 至敝號相商價
甚公平

自到鋤頭
 及割草刀
 斧頭及各
 草斧頭及
 刀斧鐵器
 斧頭及各
 局及各
 眞價廉
 自到鋤頭

元及馬
并有美
全付二
器 鐵 匙
敝廠相商
價極相宜
此佈

正月初八日

各款煙枝
自到頂上
呂宋煙枝
招兌價甚
相宜仰
煙枝每千
枝十四元

光 來 名 刀 頭
峇 國 美
萬 專 美
城 來 國
久 棧 峇
用 招 義
售 堅 且
且 輕

到	商	宜
每輛一百	義	車
二十五元	至二百五	十元

板城塗庫街十九號

各 白到各款委實酒杞旗標十
年之久每箱十一元二角半
又發申美美荷每箱七元五
角又發申白製每箱十元又
怒免勿廊自製每箱十元五
角又牙里每箱十元又頂上
萬連池又頂上勃灣酒又卑
里酒又三賓酒又新金山勃
灣酒俱各齊絳待沽

欵各
自到頂上外廠各
欵盒庄食賂俱皆
齊備待沽價甚平
宜諸君光顧者欲
知詳細數所有各
貨零兌名目價數
均能寄呈如購辦
名貨敝均能安頓

五元

食 賂

新加坡亞來洲等處及檳城或家光顧承辦各貨計有十六段似此便能知敝號貨真價廉也特此佈聞

沽

號門牌媽加里實打公司謹

在座者有五千入途人停足而聽者竟至十五千之多云云然則該員之辯才想亦有足動人之處矣

南非電音 ○三十號勞打電又云南非阿蘭治河與兼巴利東邊交界處鐵路附近之人民緣角士打路之失人心極為惶恐該處現雖為英軍克復而的人選兵常哨及其境時有滋擾之處故也○又云現查的人可以荷戈前陣者尚有十五千人之譜內有五千入現踞阿蘭治河所屬地方云云

英京電音 ○同日勞打來電又云英格致士麥武刺本德人也遊學於英遂家焉學優品粹聲望隆起國人仰之昨已因病而殞聞者多為嗚悵云

荷京電音 ○同日電云荷總統居汝牙由荷戰艦逃避歐洲一節登紀前報茲聞居在荷京自揭訴詞寄遞各國政府乞為調停止非戰事英皇息兵修和俾的得以五全其文則以俄人在荷京所擬弭兵會之章程為宗旨以此此乃存人宗社固文明弭兵之義務冀以感動各國云

新聞集要 ○前有駐華北京英欽使與日人欽使之缺對調一節日欽使業經前往北京已載前報茲復接上海來電言北京英欽使已於二十五號離京師想係任一本接任矣○又云探聞英牧師危連及其眷口現俱安居保定府但該牧師近又因二堅為虐勢頗沉重故未及南下云云○又云探聞皇上近有諭旨言其欲奉慈輿俱回京師但各國聯軍將帥宜撫定土衆勿以難人所不能之事相逼迫如是則玉帛重敦和日開事○又云探聞廣東官場布告南京之消息言粵東時局大有堪虞各處土匪聲應氣求相率而起官軍不敷調遣而賊勢日漸蔓延殊有顧此失彼之概除託國家威靈之外正不知如何收拾云云噫粵東近日匪勢雖盛其初起之時此中未必有人在究因二三無賴集烏合之衆揭竿起事何難趁早撲滅不見李雄章在粵全省肅然乎彼及張惶如是然則粵東官場人才可見一斑矣○又云川督奎俊已奉廷命入軍機接任者刻尚未悉何許人但皖撫王之春已有卸事確由後來者署理云云

黨人與劉官保勁敵也云云按此事早為西人料及滿政府久思除東南一害撫而不敢遽迫故籌別法先剪其爪牙乃可肆其頑固之手段其言固按近數日太原所發之諭言之可知政府諸人特散布滿人及同盟之華員於東南各省雲藩已滿人矣近復派松壽為蘇撫景星為鄂撫並擬升漸撫而蘇藩將亦必派滿人無疑夫兩江總督節制蘇皖贛三省而蘇撫撫撫及江蘇江寧兩藩司皆滿人矣且吾聞皖撫王之春有將調任他省繼之者亦必滿人即此觀之劉帥所屬之三撫皆滿人吾知劉必為所束縛劉必自退而後已劉既去張之洞繼之即張已有湘鄂皖撫王之春有將調任他省繼之者亦必滿人即此觀之劉也再次則及東撫袁世凱其所屬練兵業經調往直隸羽翼已剪去之更易云云據此言今日果有王之春離任滿人接事之信則劉人之言不無見矣○又云得最近消息李鴻章雖於去月十三日入京與慶王籌商和局然至今尚無把握云云○又云德大圖山東久矣但畏袁世凱必極力抗拒且袁頗得重各處而各處亦未必不預故饒運頌明而不敢發茲聞德人特變其宗旨擬籌善策使袁降服不遺一而矢踞山東云雖然料德人此舉必不為益其中有限無窮矣得袁亦斷斷不肯擅讓德人不過以貪得之心而蔽其智故有此等算計耳惟不知所謂善策果何若吾亟欲觀之

克復盛京 ○盛京陷於俄前已據電錄報茲西報接由英京遞來電音云俄京人心極其鼓噪緣該處接消息知華軍已克復盛京當俄軍退時縱兵焚燬宮殿即城垣及西人屋宇亦有受傷云云想吾華人聞知當歡欣鼓舞舞與俄愛樂名殊也

增俸傳聞 ○聞三州府國家業已議定由西明年正月一號起凡三州府大小文武各員官俸及各署書吏衙役薪水一律增添十五八仙云云傳聞如是姑照錄之

畜禁已弛 ○據毗助二十九號特出之憲報云前太平地方有牛瘟之症特出示禁不准載牛角及牲口出入禁界云云現查此症業經銷熄特張示言將前禁寬弛此後各種牲口皆可以照常來往彼境矣

桅船失火 ○前日某桅船從高淵日里等埠配運亞答葉來嶼舟抵港外適值潮退風微不便行駛遂暫停泊至傍晚時船中伙夫執爨熟食不知因何遺下火種以致霎時火起光燄四射幸船內夥伴多人合力灌救始就撲滅雖有虛驚不至大害計只燒去中艙亞答葉二千餘斤約值七十員之譜云

竊賊倒運 ○聞某埠往後路閩人葉某於前夜侵晨三打鐘時瞥見有賊匪二人緣登樓窺已將窓前鐵欄砍折由樓意入內圖竊者葉一見驚然驚起高聲喊賊賊匪一時倉迫登時墜下葉趕近窓諦視微聞窓下有哀吟聲舉火燭一俯視一匪倒地勢甚狼狽匪相率救負之以去葉見得此呼諸伴門跡之勢得其所往後逃有手車夫據言頃間有一斷足人來坐我車乘至某處又換坐他車去遠矣以事按之此賊亦可知也聞竊未成而自戕其體亦一倒運哉

風流作鬼 ○昨報閩人李某在鏡葉開茶館屋內暴病身故一見當時時起鏡葉開茶館房被報於該局局員已派員查驗云云

候試旋官 ○昨報閩人李某在鏡葉開茶館屋內暴病身故一見當時時起鏡葉開茶館房被報於該局局員已派員查驗云云

候年後復官 ○昨報閩人李某在鏡葉開茶館屋內暴病身故一見當時時起鏡葉開茶館房被報於該局局員已派員查驗云云

軍

工部局招造水渠

工部局招建吧虱告白

盒庄羅知招售

西昌鐵路局

局示須知

○京函節譯

台厦雜談

豐中耐利

100

大英一千九百一十一年一月一號

The "Penang Sin Poe" 號七十七百三千一第 Chinese Daily News.
占五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱賜君諸

檳城新報

印四拜禮牌門號二十三百二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang

庚子九月初十日

大清國東布衣李寶森頓首謹書於大日本副島種臣大人閣下森竊聞明者貴見幾而遠禍智者必審事而圖功敵國與貴國同居東亞同種同文勢成唇齒誼切弟兄不比歐美人之離異疏遠也西人年來恃其船堅炮利震食亞洲諸國今已殆盡所僅存者惟俄國與貴國耳俄國受西人壓制欺凌若侵傳教通商佔土地嚇政府議瓜分種種不情君侯之所知俄人積憤已久起而仇教各國勒政府則拳黨并致哀的美教書限五月二十一日讓出大沽炮臺自彼開軍民共憤因有殺害貴國書記官暨德使臣使國攻各國使館遂有津沽血戰之禍夫教士援衆怒實由平日和奸縱惡無所不至官復庇之冤抑無伸遂至羣起爲難昔貴國亦曾因教禍殺二十萬人其爲厲階堪堪痛恨日拳黨盡皆中朝赤子揆以民爲邦本之義亦安忍盡行剿戮若輩羣羽衆盛滿堂殺之之下操之過激又恐生變即使各國遇此對鏡自思未必能從此法也西人每自謂文明素持平等之論獨於此事強人以所不能行亦可謂不諒人只矣今貴國與各國聯軍共攻中國夫以一積弱之國而當衆強勢必不支然中日輔車相依中亡而日必從之虞誠之可鑒也竊意貴國審顧同洲大局出而排解令息戰爭惠我中國且敵俄國大皇帝電請貴國大皇帝代爲調停何以津沽之役日軍反悉銳驅驅血戰經旬殺傷相當是何異手足自殘俾寇盜得乘便趨利森其感焉夫天下之事不外辦是非審利害兩途而已若謂貴國書記官被戕則吾李傳相鴻章到貴國全權大臣曾被匪徒槍傷幸未致死貴國僅將兇犯判監禁今吾大皇帝已允緝兇正典刑以謝貴國是非已定又何求焉將欲圖利則敵國前債償國鉅款尚未籌還各國君侯所知此時敵國財殫力疲萬無可籌之款抑圖割地耶設敵國不幸而敗西人所分必一舉而滅日唇亡齒寒力自顧之不暇何暇謀人是未見有利而害可得而數焉爲師辱師餉荼毒生靈一害也奪回租界禁絕通商二害也臺灣華民聞風興起力圖恢復三害也俄人西伯利亞鐵路成與師問往日謀試俄皇之罪惡害也由此四害貴國亦何苦爲民憤憤乎

上諭恭錄 閏八月初十日奉 上諭陝西學政著沈衛去欽此 十一日奉 上諭本日朕行至義安村地方突有瘋人郭敦源自稱義和團頭目異言異服衝衝儀仗實屬不法已極著即行正法以昭炯戒介休縣知縣陳國珍於此等匪類並不查拿其平日縱容義和團可知著即行革職永不叙用欽此

英京電音 三十一號電云由非洲凱旋 倫敦義兵昨抵步百姓迎之者歡欣鼓舞舞極成狂互相擁擁夜官兵彈壓之始散次日各報論列此事謂於治體大有關係雖往者既不可諫而他日羅師及大軍凱旋時政府宜先頒禁令使好事者不敢胡亂滋鬧未始非保民之政云云 又云澳洲各英屬聯合一事現該國家以大典既成舉行慶祝之禮倫敦亦擬派軍一千名大砲四尊往爲助興云云

鐵管

啓者本號有頂上大小機器鐵管及水鐵板水筒出售貨真價實童叟無欺 諸商翁欲沽者請至本號面議可也

啓者本公司代理維多利亞及維申字號頂上各種之針縫車連至本號發售茲將各車價目列明供覽 計開 手轉縫車全副每架現市三十五元贈銀三十元五角 一號腳踏縫車連帶全副每架現市五十五元贈銀六十元五角 二號腳踏縫車連帶全副每架現市七十五元贈銀八十元五角 以上各車連帶皮帶均能合用如蒙 諸君賜顧請至本號面議可也 代理人檳城土庫街豐美隔壁進寶東藥房發售

近吧

司酒配拿晏担
陽壯腦補生衛

此衛生聖藥也專治陽事不舉腦力失力四肢疲倦胃不消化並諸般氣虛血弱等症不論男女凡艱於子嗣或勞神過度步履艱難者服之最適其宜服法每日服三回每回由二十滴至一百滴飯後用水開服

茲將所用配製藥品其功用列於下

- 相晏拿此味壯陽行血補腦利小便其功專向腦經發作
- 高告此味補腦去疲倦開胃壯陽
- 突士王加此味補腦專治腦筋失力陽事不舉
- 科士科動此味專治讀書過勞腦筋失力陽事不舉

光緒庚子年五月廿一日 總代理人檳城土庫街豐美隔壁進寶東藥房發售

水藥標旗

此旗標藥水能治諸般毒瘡頭目暈眩以及睡不台眼等症服之不時頭目清爽且飲食倍思至於夜夜不睡者服此尤覺黑甜鄉如熟睡一轉轉間而已入蝴蝶夢中矣 諸君光顧請嘗試之便悉言之非謬也

光緒庚子年五月廿一日 代理人檳城土庫街豐美隔壁進寶東藥房發售及港仔口長利公司代兌

出告

白鹽招賣 啓者本公司自辦安南及包吉等處島白食鹽俱選精潔實賤依時有無明告不敢朦混應鼎以圖射利致貽魚目混珠之誦時時鹽棧在井水港以便駁船牛車上落所費甚廉 諸君賜顧請到土庫街海記內相商此佈

光緒二十五年九月十五日 土庫街廣衡號謹啓

五王

本號自到五王帽標頂上委實杞酒係選精製成氣味清香飲之解渴生津能補氣血

諸君光顧請到港仔口九下號門牌敝號相商價甚平宜此佈在本埠每箱七元一角連至火船如自

光緒庚子年五月初十日 長利公司謹啓

委定

啓者本號由法國辦到赤白蘭基公司自製頂上女人標萬池酒來抵欲廣銷場故特降價招售蓋此酒在歐洲消流百有餘年所有沽飲者莫不稱口稱揚氣味甘美不徒消渴生津且能調補陰陽培元氣除百病久已馳名諸君光顧請到港仔口街九十五號門牌敝號相商此佈

光緒庚子年五月初十日 長利公司謹啓

光緒

張慶棠鑲牙告白 啓者本館住大門樓第二百零八號門牌價其相宜倘婦女不便惠臨請門領教可也

光緒庚子年五月十一日 鑲牙科醫生張慶棠謹啓

來稿

啓者本埠亞逸依淡佛殿甲午年至今皆蒙四方善男信女到寺傾囊樂助實無使僧人在外募捐則又有遊僧假借本寺名圖捐裝塑佛像之緣似此遊僧實屬不法是以本寺恐負 施主一片善心特奉寸詞請祈 諸君明察是幸此佈

光緒庚子年五月十一日 極樂寺住持僧等謹白